



Número Coeditado con el Depto. de LIJ Dra. Juana Arancibia
del

INSTITUTO LITERARIO Y CULTURAL HISPÁNICO

[SUMARIO REVISTA DE MAYO 2021](#)



INSTITUTO LITERARIO Y CULTURAL HISPÁNICO

Natalia
Cánepa¹

Recibido:
30/03/21
Aprobado para
su publicación:
10/04/21

NOTAS AL PIE.

“Todo lo que es ligero, todo lo que es divino corre sobre pies delicados”

Friedrich Nietzsche. *Crepúsculo de los dioses.*

“Para qué quiero alas si tengo pies para correr”

Paráfrasis hecha por mi hija Frida de 11 años.

El emblemático cuento de Rodolfo Walsh “Nota al pie” convierte aquello que debería ser una aclaración o una breve cita, uso común de las notas al pie, en el elemento más importante del texto, reconstruyendo la idea del relato convencional : **lo que está a lo pies de algo o alguien, no era considerado lo más importante.**

Entre los relatos familiares, mi padre recordaba, una tarde que le solté la mano y sin aviso corrí hasta el payaso de la plaza, que estaba vendiendo globos y lo pisé fuerte: el payaso fingió un baile dolorido pero vi que guiñaba a mi padre, cómplice, había pisado la parte del zapatón que no tenía pie. Creía que los payasos llenaban los zapatos con sus pies, y yo quería tener pies gigantes porque era la condición para hacer reír a la gente.

En una asociación libre, al mejor estilo de los personajes de Lewis Carroll, este relato combina dos atracciones personales : la fascinación infantil por los pies y la pasión por la literatura

En mi adolescencia , leí una frase en una revista de modas “los pies duelen en la cara” tan grotesca y superficial, tan maravillosamente ridícula , no creí un contexto real para repetirla , hasta que años después, en mi trabajo de camarera, hablando de las horas que debíamos estar paradas , una compañera reprodujo de manera exacta ese enunciado “*los pies duelen en la cara*” : Los pies duelen , pisan , sienten, correr, bailan , no las personas.

¹ Profesora del ISPEI Sara C. de Eccleston.

Nos erigimos sobre nuestros pies, sostén y huella

Cortázar con su fantástica advertencia “*Puesta en el primer peldaño dicha parte, que para abreviar llamaremos pie, se recoge la parte equivalente de la izquierda (también llamada pie, pero que no ha de confundirse con el pie antes citado), y llevándola a la altura del pie, se le hace seguir hasta colocarla en el segundo peldaño, con lo cual en éste descansará el pie, y en el primero descansará el pie. (Los primeros peldaños son siempre los más difíciles, hasta adquirir la coordinación necesaria. La coincidencia de nombre entre el pie y el pie hace difícil la explicación. **Cúidese especialmente de no levantar al mismo tiempo el pie y el pie).***”

El poema épico de La Ilíada donde el poeta canta a la diosa e invoca la *cólera funesta que causó infinitos males a los aqueos*: Aquiles, el de pies ligeros, es asesinado por una flecha en su único punto débil, su talón. La misma mitología que nos dio a Edipo condenado cuyos pies hinchados contenían el alma, también a Hermes con sus pies alados.

La leyenda guaraní del Pombero anuncia a los niños que no duermen la siesta que serán raptados: su habilidad en dar vuelta sus pies confunde a quienes quieran seguirlo. Encontramos en paralelo otra leyenda, extendida en la península de Yucatán de Juan del monte que tiene sus pies al revés por el mismo motivo.

Un triste soldadito de plomo con su fusil se enamora de la bailarina que como él, se sostiene impávida en una sola pierna.

El juego infantil *pan-queso*, el vencedor pisaba fuerte el pie del vencido.

La valiente sirenita que ofrece su voz por un par de piernas de amante rechazada.

Las zapatillas rojas que hacen bailar cautivamente a la bailarina ¿Serán, acaso, las mismas zapatillas rojas que lleva a Dorothy por el camino dorado?

El contraste del pie perfecto de Cenicienta recordado por los hermanos Grimm, en oposición a los mutilados de las hermanastras impostoras, una el talón y otra el dedo gordo del equilibrio. Los mismos hermanos que nos cuentan sobre los zapatos de hierro candente que los enanitos obligan a usar a la madrastra de Blancanieves en un baile mortal.

La carta, que en la angustia de su crecimiento desmedido y surrealista, piensa Alicia enviarle a sus pies que se alejan: “*¡Oh, mis pobrecitos pies! ¡Me pregunto ahora quién os pondrá ahora vuestros zapatos y vuestros calcetines! ¡Seguro que yo no podré hacerlo! Voy a estar demasiado lejos para ocuparme de vosotros*”

Las mujeres hermosas en la cultura oriental de *pies de loto*, sometidas a la tortura de enrollarlos para atrofiar su crecimiento.

Los piecitos de empanada de los bebés y el juego materno, las cosquillas y la simulación de ser comidos por una boca que no muestra jamás los dientes.

Un Ricardo III cuya deformidad física lo hace renguear, señal visible de su cojera moral.

El Capitán Ahab con su pata de palo en su aventura oceánica buscando vengar la pérdida de su pierna (¿Juventud? ¿Audacia? ¿Vitalidad?)

Daniel Calmens (2000) menciona la conjunción entre los pies y amor, los versos infantiles: *los zapatitos me aprietan y las medias me dan calor y el vecinito de enfrente me tiene loca de amor* y. La farolera tropieza torpemente cuando *al pasar por un cuartel se enamoró de un coronel*, porque el amor es caer, dejar de pisar el suelo y una samba augura el destino amoroso cuando pide *un empujón del diablo pa' enamorarte*.

Podemos pensar en tantos dichos populares donde los pies muestran en su sabiduría experimental las contradicciones mismas de la existencia: no despertarnos con el pie izquierdo para hacer pata ancha. Ponernos de pie, aunque descubran nuestro talón de Aquiles. Las patas cortas de la mentira no llegan ni a los talones de la verdad. Con los pies en la tierra, bien plantados para las circunstancias que no tienen ni pies ni cabeza.

Este brevísimo recorrido seguramente habrá logrado despertar en ustedes, lectores, una infinidad de recuerdos y personajes que nos llenaron el alma para que sigamos recorriendo el incierto camino de nuestra existencia.

Bibliografía

ANDERSEN, Christian Hans (2005), El soldadito de Plomo, inglés-español, editorial Everest publishing

ANDERSEN, Christian Hans (2013) La Sirenita, español, Bs As, editorial Unaluna

BAUM, Frank (2014) El mago de Oz, español, editorial Maya-Mariscal

BOOT, Teodoro,(2008),Diccionario de Mitología Grecoromana, español, La Plata, ediciones Terramar

CALMENS, Daniel (2000), El libro de los pies : Memoriales de un cuerpo fragmentado , español, Bs As, editorial Biblos

CARROLL, Lewis (1999) Alicia en el país de las maravillas*A través del espejo, español, Madrid, editorial Cátedra

CORDOVA, Fernando (2007), Leyendas, Mitos, Cuentos y Otros Relatos Guaraníes, Chile, editorial Longseller S.A

CORTÁZAR, Julio, (2014), Historia de cronopios y de famas, español, Bs.As, edición Debolsillo

GRIMM, Hermanos (2008), Todos los cuentos de los hermanos Grimm, español, BsAs, editorial Antroposófica

MELVILLE, Herman (2020), Moby Dick, español, Bs As, editorial Alma

SHAKESPEARE, William (2000), Ricardo III, español, Bs As, editorial EDAF

WALSH, Rodolfo, (2013), Cuentos completos , español, Bs.As, ediciones La Flor.



WEB OFICIAL

www.academiaargentinelij.org

SECCIÓN "MIRADAS Y VOCES DE LA LIJ"

www.academiaargentinelij.org/miradas-y-voces-de-la-lij/

MIRADAS Y VOCES DE LA LIJ N°30

Publicada en mayo de 2021

